

2009 年 11 月 18 - 20 日

香港会议展览中心

新闻稿

MIPIM ASIA 大奖 2009 入围项目名单公布

香港讯 (2009 年 9 月 22 日) – 二零零九年度第三届 MIPIM ASIA 大奖共有 24 个入围项目，当中新加坡和中国入围项目最多，分别有 7 个及 6 个项目当选。

国际评委团主席 Redevco Asia Ltd. 执行董事 Robert Lie 博士和各评审委员会成员*已于 9 月 18 日齐集香港，共同研究今届的参赛项目，并为 8 个奖项类别选出各 3 个入围项目，合共 24 个入围项目。

该 24 个入围项目将会在 MIPIM Asia 2009 会场中展示，而且今届首次接受与会者的网上投票，有兴趣人士可在展览会开幕前两星期内透过网上平台投下决定性一票。

MIPIM Asia 2009 大奖收到来自 15 个国家 104 个经筛选出的项目参加比赛，当中包括远至澳洲、阿塞拜强、哈萨克斯坦、澳门、菲律宾及阿拉伯联合酋长国等国家。参赛项目最多的是中国，合共 41 个项目。

国际评委团主席 Robert Lie 博士表示：「在当前严峻的经济局势下，仍然看到这么多有趣而宏大的建筑项目孕育及建成，实在令人感到高兴。特别是今年度的『荣誉国家』- 中国，非常踊跃参与大奖。相信今届新增设的『最佳中国建筑大奖』将会展示出最有趣的一些项目。」

第四届「亚洲国际房地产投资展览会」，全球地产市场聚焦亚太区，将于今年 11 月 18 至 20 日于香港会议展览中心举行。MIPIM Asia 2009 大奖颁奖典礼会于 11 月 18 日星期三在展览会开幕当日下午 5 时 30 分举行。

MIPIM ASIA 2009 大奖入围项目名单包括：

「商业中心」类别：

Mokuzai Kaikan – 日本东京

建筑师、规划师及工程师: Nikken Sekkei; Tomohiko Yamanashi 及 Takeyuki Katsuya

Nexus Building – 香港

建筑师: Aedas Ltd.

业主、物业管理及项目管理: Mutual Capital Limited

Samsung Electronics Seocho Headquarters – 韩国首尔

纪录建筑师: Samoo Architects & Engineers

设计建筑师: Kohn Pedersen Fox Associates PC

发展商: Samsung Corporation

「酒店及渡假村」类别：

Banyan Tree Hangzhou – 中国杭州

建筑师: Banyan Tree Hotels & Resorts Pte. Ltd.及 Zhejiang South Architectural Design Co., Ltd.
发展商: Hangzhou Westbrook Investment Co., Ltd.

Hotel G Beijing – 中国北京

建筑师: Mark Lintott Design

发展商: Gaw Capital Partners

投资者: Gateway China Fund I (managed by Gaw Capital Partners)

Hotel Quincy – 新加坡

建筑师: Ong&Ong Pte Ltd.

业主及发展商: Far East Organization

「多用途建筑」类别：

Horim Art Center – 韩国首尔

建筑师、总监督、建造经理: TEH-JE Architects, Inc.

Melbourne Convention & Exhibition – 澳洲墨尔本

建筑师: Joint Venture Architects Woods Bagot 及 NHArchitecture

发展商: Plenary Group

Shanghai World Financial Center – 中国上海

设计建筑师: Kohn Pedersen Fox Associates PC

发展商: Mori Building Company

项目建筑师: Mori Building Company

「住宅发展」类别：

Grosvenor Place Kamizono-Cho Tokyo – 日本东京

建筑师: - Paul Davis + Partners 及 Yasui Architects & Engineers, Inc.

发展商: Grosvenor

Newton Suites, Singapore – 新加坡

建筑师: WOHA

发展商: UOL Group Ltd.

Rivergate – 新加坡

建筑师: RSP Architects Planners & Engineers (Pte) Ltd 及 Cox Richardson Architects & Planners

发展商: Riverwalk Promenade Private Ltd (CapitaLand Residential Singapore Pte Ltd. 及 Hwa Hong Corporation Ltd. 联营公司)

「购物中心」类别：

Greenbelt 5 - Makati City – 菲律宾

建筑师: Callison Architecture Inc. in collaboration with GF and partners

发展商及管理公司: Ayala Land Inc.

ION Orchard – 新加坡

概念及设计建筑师: Benoy Ltd.

发展商: Orchard Turn Developments Pte. Ltd. (Sun Hung Kai Properties 及 CapitaLand Ltd. 联营公司)

项目建筑师/土木及结构工程师: RSP Architects Planners & Engineers (Pte) Ltd.

Orchard Central – 新加坡

建筑师: DP Architects Pte Ltd.

业主及发展商: Far East Organization

「环保建筑」类别：

7 & 9 Tampines Grande Office Building – 新加坡

Architect: Architects 61 Pte Ltd.

Developer: City Development Ltd.

11 Tampines Concourse – 新加坡

建筑师: Architects 61 Pte Ltd.

发展商: City Development Ltd.

Vrindavan Tech Village – 印度邦加罗尔

建筑师: HOK International (Asia/Pacific) Ltd.

发展商: Assetz Property Group

处于规划阶段项目：「MIPIM Asia 未来大奖」类别（此类别本年度获得最多项目提名）：

2014 Incheon Asian Games Main Stadium - 韩国仁川世界城市

建筑师: Heerim Architects and Planners, Co. Ltd.

发展商: The 17th Incheon Asian Games Organising Committee - Incheon Metropolitan City

Kazakhstan Presidential Library in Astana - 哈萨克斯坦共和国阿斯塔纳

建筑师: Bjarke Ingels Group

发展商: President's Affairs Office

Zira Island Master Plan - 亚塞拜疆巴库

建筑师: Bjarke Ingels Group

发展商: Avrositi Holding

为本年度「荣誉国家」- 中国新增设的「最佳中国建筑大奖」类别：

Plaza 353 – 中国上海

建筑师及室内设计师: Gaw Capital Partners

发展商: Gateway China Fund I (managed by Gaw Capital Partners)

Raffles City Beijing – 中国北京

建筑师: SPARCH Design Consulting (Shanghai) Ltd.

发展商: CapitaLand China Holdings Pte. Ltd.

Shanghai World Financial Center – 中国上海

设计建筑师: Kohn Pedersen Fox Associates PC

发展商: Mori Building Company

项目建筑师: Mori Building Company

如欲获得更多有关 MIPIM ASIA 2009 大奖的信息，请浏览：

http://www.mipimasia.com/gb/awards__1

如欲下载高解像度项目照片，请到以下网址：

<http://www.creativegp.com/mipimasia/MIPIM Asia Awards 2009 Photos of Nominees.zip>

***今年的评审委员会成员包括：**

- 评委团主席- **Robert Lie 博士**, Redevco Asia Limited, Real Estate Investment & Development, Managing Director, 香港
 - **Suchad Chiaranassati 先生**, RECAP Investments, Managing Director
 - **程驍遠先生**, 中信资本, 董事总经理, 香港
 - **Mr. Richard David**, Treasury Holdings China Limited, Managing Director, China
 - **鄭心怡女士**, 香港建築師學會, 會長, 香港
- **Mr. Charles Lam**, Pramerica Real Estate Investors Asia, Managing Director North Asia, China
 - **Mr. Cheng-Soon Lau**, Invesco Real Estate Asia, Managing Director, 香港
- **Mr. Morgan Laughlin**, The Royal Bank of Scotland, Managing Director, Regional Head of Real Estate Finance - Asia-Pacific, Japan
 - **Mr. Nicholas J. Loup**, Grosvenor Ltd, Chief Executive, Asia Pacific, 香港
 - **Mr. Peter Mitchell**, APREA, Chief Executive Officer
 - **李察·普萊斯先生**, ING 不動產投資管理公司, 區域首席執行長, 香港
 - **Mr. Kam Sing Wong**, 环保建筑专业议会, 会长, 香港
 - **Mr. Richard Watt**, Commissioning Editor, Special Reports, 南華早報

有关主办机构：

Reed MIDEM 成立于 1963 年，是领导性的国际专业交易会主办商。由 Reed MIDEM 所举办的项目必定会出现在专业人士的记事簿内。公司为电视及数码行业主办 MIPTV、MIPDOC、MIPCOM 及 MIPJUNIOR 四项活动；为音乐界从业员举办 MIDEM；并为地产及房产零售业举办 MIPIM、MIPIM Asia、MIPIM HORIZONS 及 MAPIC 四大市场。

Reed Exhibitions 是国际级知名展览筹办商，于 37 个城市举办超过 470 个活动。2008 年 Reed MIDEM 汇集了全球超过七百万名专业人士，促成数以亿美元计算的成交量。今日，Reed 所办的活动覆盖美洲、欧洲、中东和亚太地区等地，由 38 个位于不同地区办公室负责办理。

Reed 举办不同类型活动，包括展览会及不同规模会议，当中超过 470 个活动覆盖 44 个行业，包括航空、汽车、广播、建筑、电子、能源、燃油、工程、制造、环境、餐饮及酒店、礼品、保健、室内设计、信息科技及电讯、珠宝、生活科技及制药、机器、医学教育、印刷及绘图、房地产、保安、运动及娱乐、旅游。

如欲索取更多有关 Reed MIDEM 的资料，请浏览：www.reedmidem.com。

傳媒查詢，請聯絡：

Philippe LE GALL 傳媒經理 (法國)

電話: +33 (0)1 41 90 46 48 – philippe.legall@reedmidem.com

Nadja GRAF 傳媒聯絡

電話: +33 (0)1 41 90 45 43 – nadja.graf@reedmidem.com

创思顾问集团有限公司 (香港)

Belinda CHAN 陈颖珊

電話: + 852 9379 3045 - belinda@creativegp.com

傳真: +852 2372 0490

www.mipimasia.com

